

Matinées du patrimoine

Vendredi 18 novembre 2011

La pédagogie enchantée du conte chanté d'Haïti

Conférence par Claude Dauphin



Mimy Barthélémy, *Dis-moi des chansons d'Haïti*, 2007.

Présentation

Dans la grande diversité des genres et des formes qui caractérise la musique et la littérature orale d'Haïti, le conte chanté représente une des manifestations les plus fascinantes. Il a pour caractéristique de combiner récit et chant dont le pouvoir magique émeut les auditeurs au point de les entraîner, comme au guignol, à participer à son exécution dans le but d'en renforcer les vertus. Partant des origines ethnographiques du conte haïtien, Claude Dauphin analyse la structure dramatique et musicale de ces saynètes coutumières dont s'inspire l'essentiel de la littérature antillaise pour enfants.

Musicologue et ethnomusicologue, théoricien et historien des pédagogies musicales, **Claude Dauphin** est professeur à l'université du Québec à Montréal. Dans ses divers champs de spécialisation, il a publié *Musique du vaudou : fonctions structures et styles* (Sherbrooke, Naaman, 1986), *Rousseau musicien des Lumières* (Montréal, Courteau, 1992), *La musique au temps des Encyclopédistes* (Ferney-Voltaire, CIEDS, 2001). Il a signé, en 2004, l'article sur « Les grandes méthodes pédagogiques du XX^e siècle » dans le 2^e volume de *Musiques : une Encyclopédie pour le XXI^e siècle* de J.-J. Nattiez. Ses travaux sur la terminologie musicale au XVIII^e siècle ont donné lieu à deux éditions du *Dictionnaire de musique* de Rousseau : un fac-similé commenté et augmenté des planches de lutherie dans l'*Encyclopédie* de Diderot, chez Actes Sud (Arles, 2007), et une édition critique, chez Peter Lang (Berne, 2008). Son tout récent *Pourquoi enseigner la musique ? Propos sur l'éducation musicale à la lumière de l'histoire, de la philosophie et de l'esthétique* est sorti aux Presses de l'Université de Montréal en février 2011.

.

Bibliographie sélective

Aarne, Antti ; Thompson, Stith

The types of the folktale : a classification and bibliography. Helsinki, Suomalainen Tiedeakatemia, 1981.

Agnant, Marie-Célie

Le Noël de Maïté. Montréal, Éditions Hurtubise HMH, 1999 (Collection Plus)

Barthélémy, Mimi

Contes diaboliques d'Haïti. Paris, éd. Karthala, 1995.

Dis-moi des chansons d'Haïti. Paris, Kanjil, 2007.

Haïti conté. Genève, Slatkine ; Ferney-Voltaire, Sodifer, 2004 (Le miel des contes, 8)

Kangio, la tortue d'Haïti et autres contes des îles. Paris, Syros, Paris, 2009.

Le mariage d'une puce. Montréal, Éditions Québec-Amérique, 1991.

Le Voulgari, contes de Haïti, dessins de Clémentine Barthélémy. Namur, La rose des vents éditions, 1994.

Calame-Griaule, Geneviève

« Ethnologie et langage sur le conte dogon ». Dans *Le mariage dans les contes africains*. Paris, Karthala, 1994.

Dauphin, Claude ; Devieux, Liliane

« Conte et musique en Haïti : le cas de l'os qui chante ». Dans *Études créoles*, 1985, vol. VIII, n^{os} 1 et 2, p. 23-39.

Dauphin, Claude

« Genèse et éclosion du métalangage musical dans le conte-chanté haïtien ». Dans Robert Witmer (dir.), *Ethnomusicology in Canada*, 1990, vol. 5, p. 271-276.

« Le conte chanté comme lieu d'accumulation d'un savoir musical ». Dans Norma McLeod et al., *1980 Yearbook of the International folk music council*, vol. XXI, UNESCO, p. 77-83.
Brit kolobrit : trente chansons enfantines haïtiennes. Sherbrooke, Naaman, 1981.

Depestre, René

Bonjour et adieu à la négritude suivi de *Travaux d'identité*. Paris, Robert Laffont, 1980.

Desroches, Monique

« Entre texte et performance : l'art de raconter ». Dans *Cahiers d'Ethnomusicologie*, 2008, n^o 21, p. 103-115.

Hazaël-Massieux, Marie-Christine

« Vers une analyse des parties chantées dans les contes créoles ». Dans *Études créoles*, 1985, p. 40-59.

Kosova, Maria

Contes africains. Prague, Gründ, 1970.

Laroche, Maximilien ; Thomas, N. ; Figueiredo, E.

Juan Bobo, Jan Sòt, Ti Jan et Bad John, figures littéraires de la Caraïbe. Saintr-Foy, Grelca, Université Laval, 1991 (Essai, 7)

Le Roux, Béatrice ; Guérin, Isabelle

Le Dico Créole : Guadeloupe, Martinique. Paris, Éditions Hachette Jeunesse, 1997.

Paul, Emmanuel C.

Panorama du folklore haïtien. Port-au-Prince, Imprimerie de l'État, 1962.

Pauphilet, Albert

Aucassin et Nicolette et autres contes du jongleur. Paris, L'édition d'art H. Piazza, 1932.

Propp, Vladimir

Morphologie du conte, suivi de *Les transformations des contes merveilleux* et de *l'Étude structurale et typologique du conte*. Paris, Seuil, 1970 (Points, poétique, 12)

CYCLE DE CONFÉRENCES « LES MATINÉES DU PATRIMOINE »

Conférences sur l'histoire du livre et de la littérature de jeunesse : des spécialistes, universitaires ou professionnels du livre, évoquent l'évolution de l'édition jeunesse et des différents genres et thèmes de la littérature enfantine, de la fin du XVIII^e siècle jusqu'à aujourd'hui.

Avec le soutien de la Fondation du Crédit mutuel pour la lecture, qui a pour vocation, depuis 1992, de soutenir ou d'initier des actions de terrain permettant d'inciter tous les publics, sans exclusive, à la lecture.

<http://fondation-lecture.creditmutuel.com>

Prochaines conférences

Vendredi 20 janvier 2012 :

Racines et jalons pour une possible histoire critique de l'album "jeunesse" depuis 1945
par Christian Bruel.

Vendredi 17 février 2012 :

À la recherche de l'esprit Spirou

Par Christelle et Bertrand Pissavy-Yvernault.

Vendredi 16 mars 2012 :

Panorama de la tradition féerique britannique : innovations et réinventions

Par Anne Chassagnol.

<http://lajoieparleslivres.bnf.fr>

Renseignements / Inscriptions :

Marion Caliyannis

Bibliothèque nationale de France

Centre national de la littérature pour la jeunesse - La Joie par les livres

Quai François Mauriac 75706 Paris Cedex 13

Tel : 01 53 79 57 06

Fax 01 53 79 41 80

Courriel : marion.caliyannis@bnf.fr